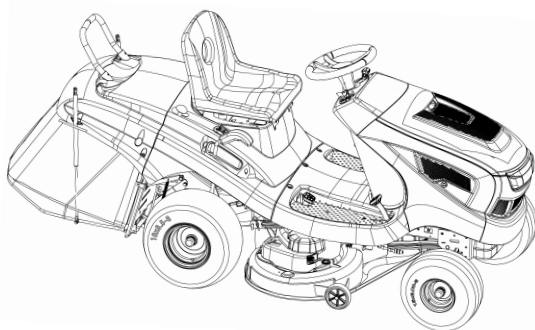
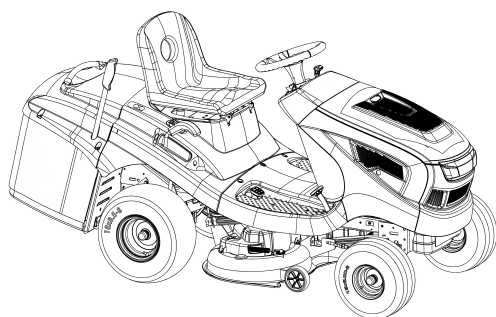


BETRIEBSANLEITUNG RASENTRAKTOREN

Heckauswurf Comfort (220 l, 250 l, 300 l)



DE

GB

NL

FR

ES

IT

SI

HR

RS

PL

CZ

SK

HU

DK

SE

NO

FI

EE

LT

LV

BG

RU

UA

GR

MK

TR



TR 066



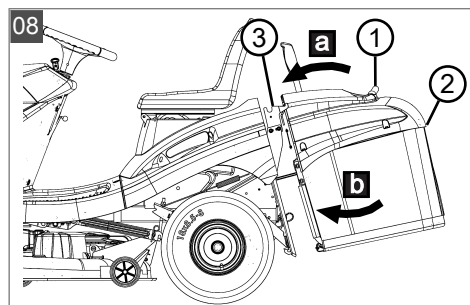
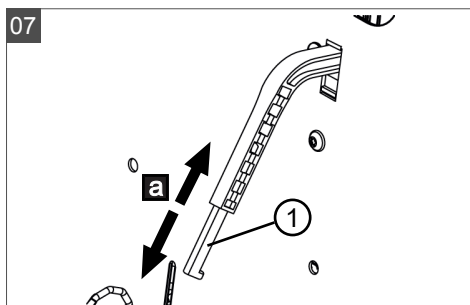
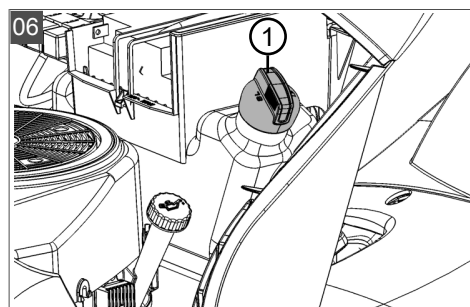
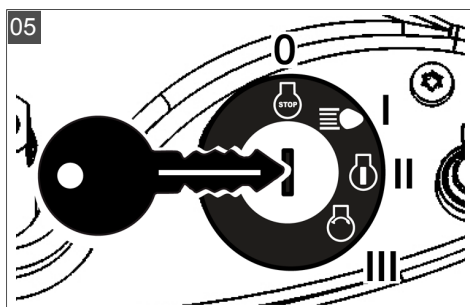
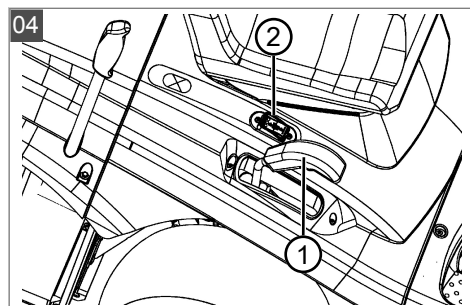
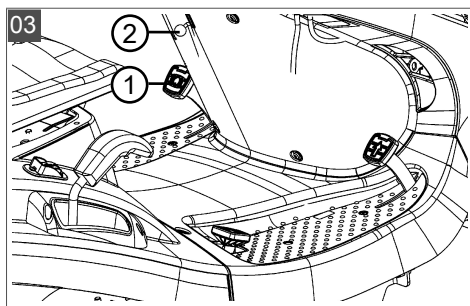
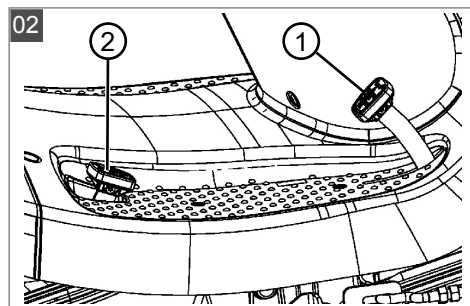
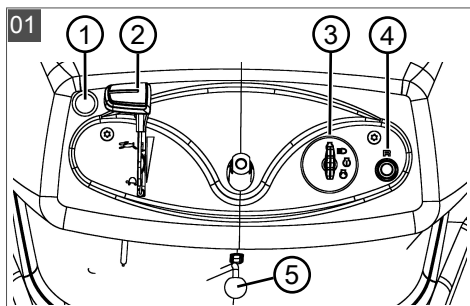
Inhaltsverzeichnis

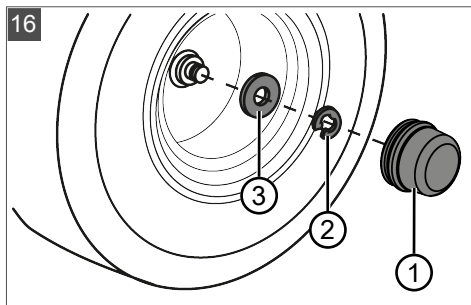
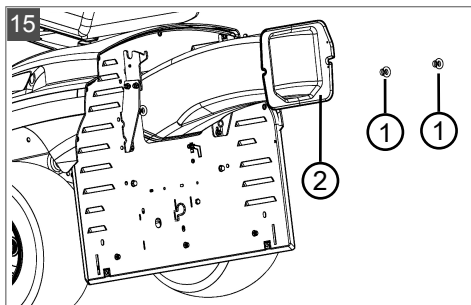
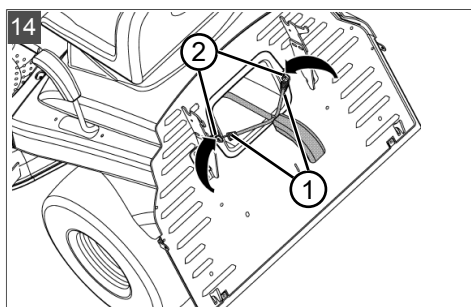
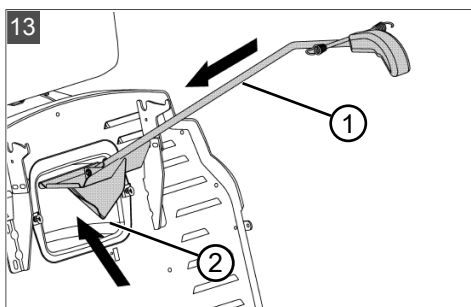
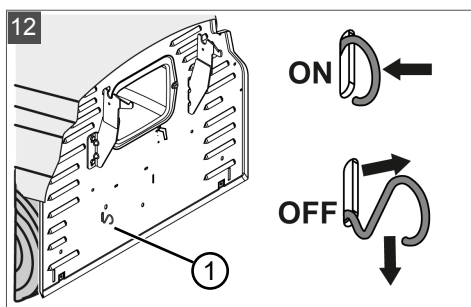
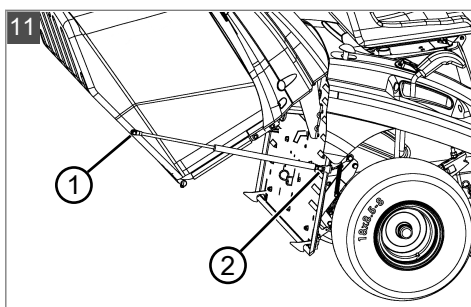
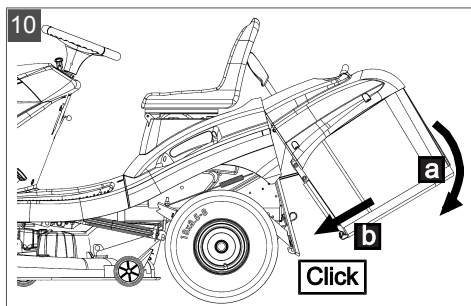
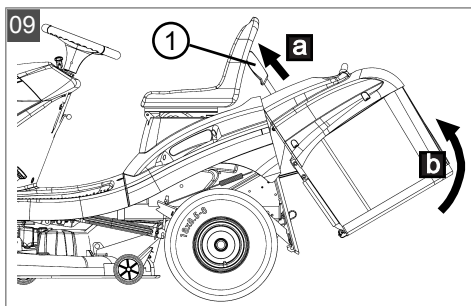
Deutsch	8
English	29
Nederlands	49
Français	70
Español	92
Italiano	114
Slovenščina	135
Hrvatski	155
Српски	175
Polski	196
Česky	218
Slovenská	238
Magyarul	258
Dansk	279
Svensk	299
Norsk	318
Suomi	337
Eesti	357
Lietuvių	376
Latviešu	396
български	416
Русский	439
Україна	461
Ελληνικά	482
Македонски	504
Türkçe	527

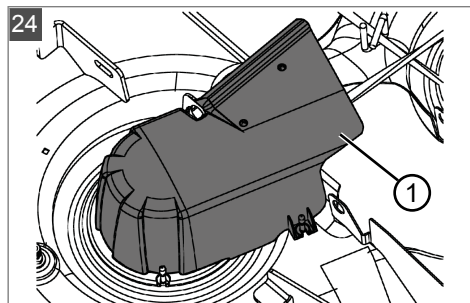
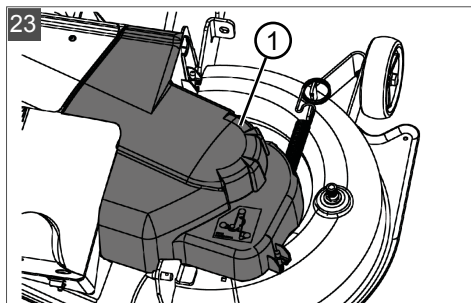
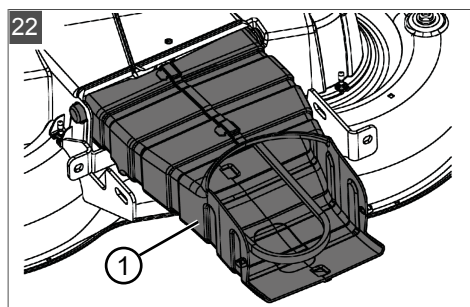
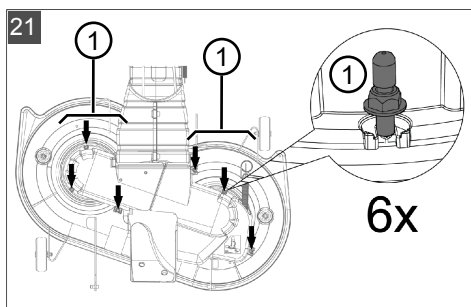
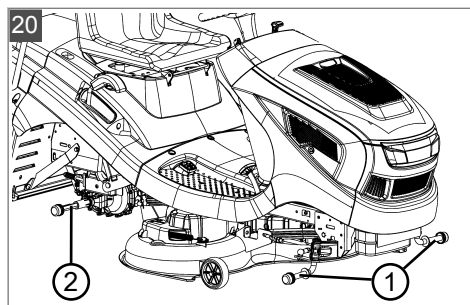
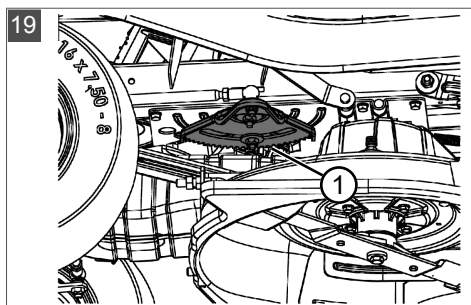
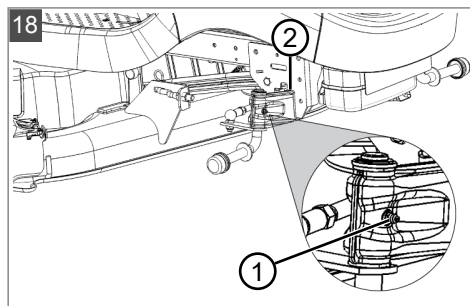
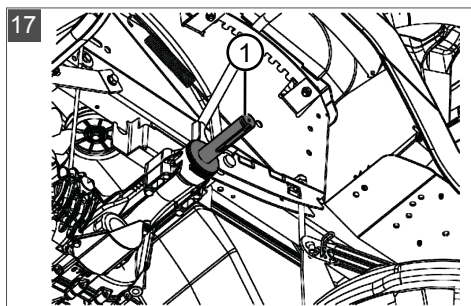
© 2022

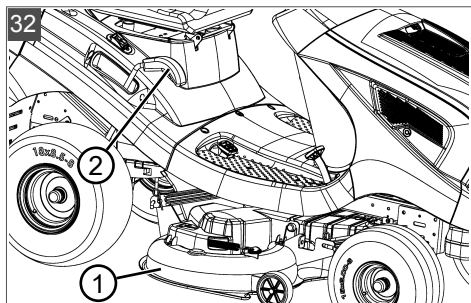
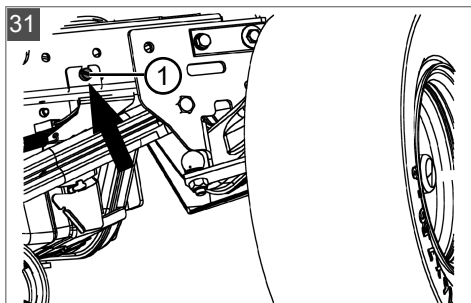
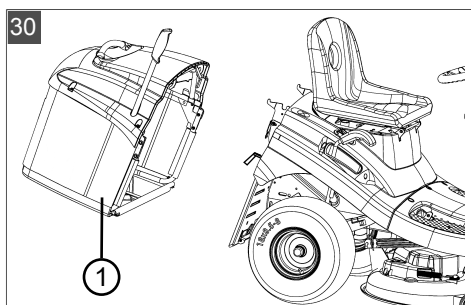
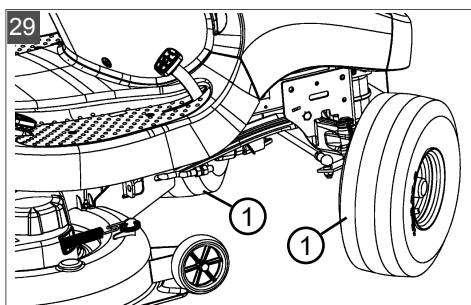
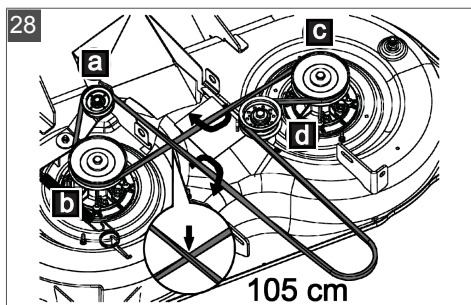
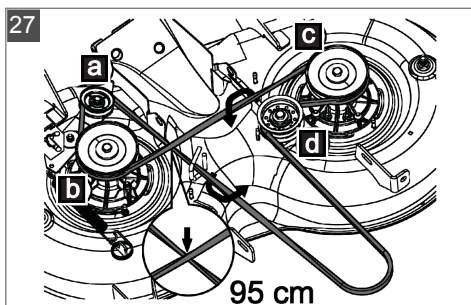
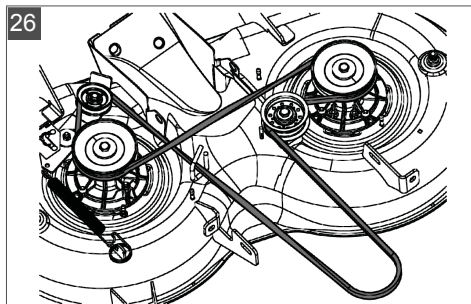
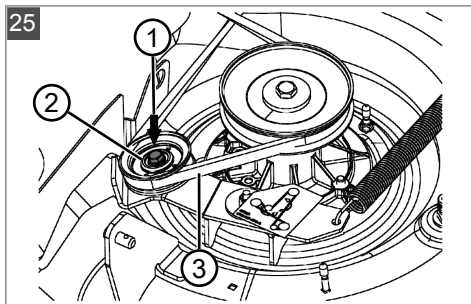
AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

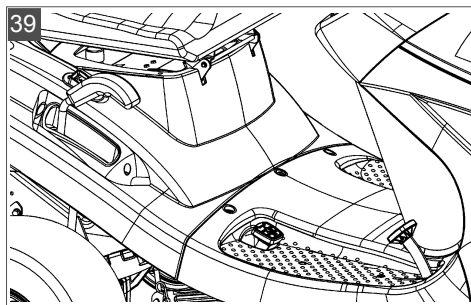
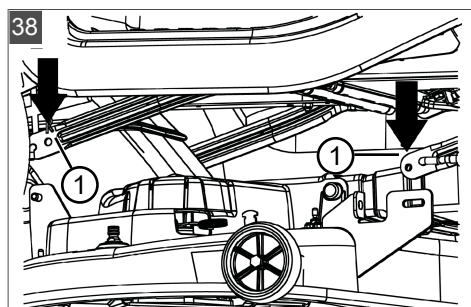
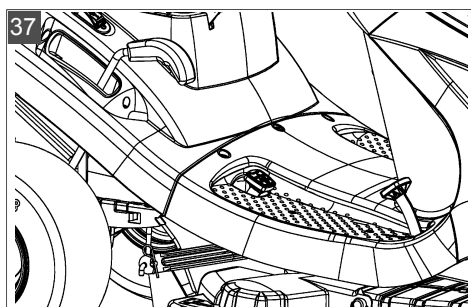
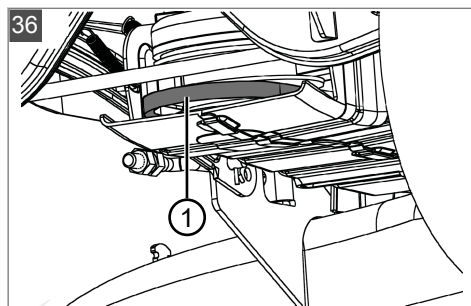
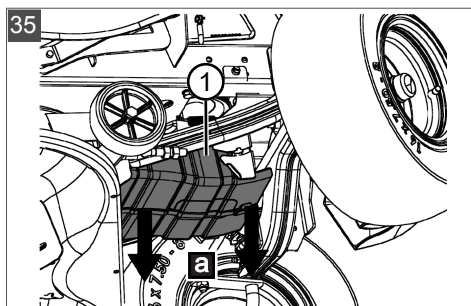
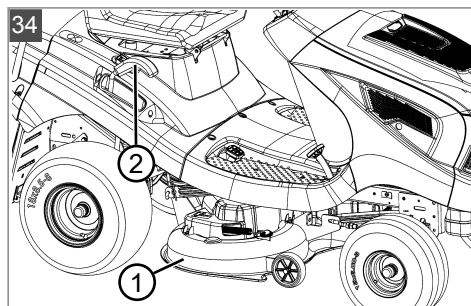
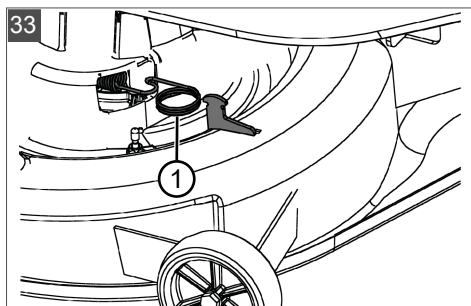
This documentation or excerpts thereof may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.











TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Spis treści

1	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	197	6.6.2	Kontrola wyłącznika stykowego zespołu tnącego	205
1.1	Symbole na stronie tytułowej	197	6.6.3	Kontrola wyłącznika stykowego fotela	205
1.2	Objaśnienia rysunkowe i słowa ostrzegawcze	197	6.6.4	Kontrola wyłącznika stykowego kosza na trawę	205
2	Opis produktu	197	6.6.5	Kontrola wyłącznika stykowego kanału wyrzutowego	205
2.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem....	197	7	Eksplotacja traktorka	206
2.2	Niebezpieczeństwo nieprawidłowego użycia	198	7.1	Podstawowe czynności przygotowawcze	206
2.3	Symbole umieszczone na urządzeniu	198	7.2	Zastosowanie wyposażenia dodatkowego	206
2.4	Urządzenia zabezpieczające i ochronne	198	7.3	Przemieszczanie traktorka ogrodowego....	206
2.5	Przegląd produktu	199	7.4	Uruchamianie i wyłączanie silnika	206
3	Zasady bezpieczeństwa	200	7.5	Jazda traktorkiem	207
3.1	Operator	200	7.5.1	Przygotowanie do jazdy przy temperaturach poniżej 10°C	207
3.2	Środki ochrony osobistej	200	7.5.2	Jazda z użyciem nożnej przekładni hydrostatycznej.....	207
3.3	Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	200	7.5.3	Jazda i koszenie na zboczach	208
3.4	Bezpieczeństwo osób, zwierząt i rzeczy materialnych	200	7.5.4	Koszenie przy pomocy traktorka ogrodowego	208
3.5	Bezpieczeństwo urządzenia.....	201	8	Czyszczenie traktorka ogrodowego	210
3.6	Obciążenie hałasem.....	201	8.1	Czyszczenie kosza na trawę	210
3.7	Obchodzenie się z benzyną i olejem..	201	8.2	Czyszczenie korpusu, silnika i przekładni	210
4	Wypakowanie i montaż traktorka	201	8.3	Czyszczenie kanału wyrzutowego.....	210
5	Elementy obsługowe.....	202	9	Transport	211
5.1	Standardowa deska rozdzielcza (01)	202	10	Konserwacja i pielęgnacja.....	211
5.2	Pedał hamulca/sprzęgła	202	10.1	Plan konserwacji.....	211
5.3	Obsługa przekładni (prędkość jazdy)	202	10.2	Plan smarowania	212
5.4	Nożna przekładnia hydrostatyczna	203	10.3	Wymiana kół	212
5.5	Obsługa zespołu tnącego.....	203	10.4	Akumulator rozruchowy	213
6	Uruchomienie.....	203	10.5	Demontaż przyrządu tnącego.....	214
6.1	Kontrola przyrządu tnącego	203	10.6	Wymiana paska klinowego	214
6.2	Napełnienie olejem.....	203	11	Przechowywanie	215
6.3	Tankowanie paliwa.....	203	12	Pomoc w przypadku usterek	215
6.4	Kontrola ciśnienia w oponach	204	13	Gwarancja	217
6.5	Montaż kosza na trawę	204			
6.6	Kontrola zabezpieczeń.....	204			
6.6.1	Kontrola wyłącznika stykowego hamulca postojowego	205			

1 INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Wersja niemieckojęzyczna jest oryginalną instrukcją obsługi. Wszystkie pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji obsługi.
- Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji. Jest to konieczne dla zapewnienia bezusterkowej pracy i bezpiecznej obsługi.
- Poniższa instrukcja obsługi winna być przechowywana zawsze w sposób umożliwiający jej wykorzystanie w celu uzyskania informacji dotyczących urządzenia.
- Urządzenie może być przekazywane wyłącznie wraz z instrukcją obsługi.
- Należy stosować się do wskazań dot. bezpieczeństwa i ostrzegawczych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Traktorki ogrodowe dostarczane są w różnych wariantach wyposażeniowych. Należy pamiętać, że zamieszczone ilustracje mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu danego urządzenia. W przypadku problemów ze zrozumieniem przedstawionych opisów należy skontaktować się ze specjalistycznym punktem serwisowym lub producentem.
- Przestrzegać dołączonej instrukcji montażu i instrukcji obsługi silnik benzynowego.

1.1 Symbole na stronie tytułowej

Symbol	Znaczenie
	Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji. Jest to konieczne dla zapewnienia bezusterkowej pracy i bezpiecznej obsługi.
	Instrukcja obsługi
	Nie używać urządzenia benzynowego w pobliżu otwartych płomieni i źródeł ciepła.

1.2 Objasnienia rysunkowe i słowa ostrzegawcze



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Oznacza niebezpieczeństwo prowadzące do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE!

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała.



OSTROŻNIE!

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do średnich lub lekkich obrażeń ciała.

UWAGA!

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do szkód rzeczowych.



WSKAZÓWKA

Szczególne wskazówki ułatwiające zrozumienie instrukcji i obsługi.

2 OPIS PRODUKTU

Traktorki ogrodowe z wyrzutnikiem tylnym produkowane są w różnych wersjach. Przy poniższych opisach umieszczonych w niniejszej instrukcji eksploatacji należy zwrócić uwagę na to, czy opis pasuje do użytkowanego traktorka ogrodowego.

Cechy traktorka ogrodowego:

- Przekładnia: Hydrostat nożny
- Sprzęgło noży: elektromagnetyczne
- Wyrzut tylny
- Opróżnianie kosza: Dźwignia teleskopowa

Poza tym występują różnice w systemach mulczowania, typie silnika, mocy silnika i szerokości koszenia.

Różnice między typami:

- Szerokość cięcia
- Rodzaj przekładni (T3 i T2)
- Pojemność kosza 220 l, 250 l lub 300 l

2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Traktorek ogrodowy przeznaczony jest do koszenia prywatnych ogrodów domowych i ogrodów działkowych o nachyleniu terenu wynoszącym maks. 10° (18 %). Zastosowania dodatkowe, jak np. mulczowanie, dozwolone jest wyłącznie pod

warunkiem użycia oryginalnego wyposażenia dodatkowego oraz nieprzekraczania wartości granicznych obciążenia.

Opisywane urządzenie jest przeznaczone do zastosowania w ramach użytku prywatnego. Każde inne zastosowanie oraz niedozwolone zmiany lub modyfikacje traktowane są jako eksploatacja niezgodna z przeznaczeniem i prowadzą do utraty gwarancji i ważności deklaracji zgodności (znak CE) oraz do wyłączenia wszelkiej odpowiedzialności producenta za szkody poniesione przez użytkownika lub osoby trzecie.

2.2 Niebezpieczeństwo nieprawidłowego użycia

Traktorek ogrodowy nie jest przeznaczony do zarobkowego użytkowania na terenie parków publicznych, obiektów sportowych oraz w rolnictwie i leśnictwie.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia spowodowane przeciążeniem traktorka ogrodowego!

W szczególności przy korzystaniu z przyczepy należy pamiętać o nieprzekraczaniu dopuszczalnych ciągniętych ładunków oraz nieprzekraczaniu dozwolonych wzniesień/spadków. Tego typu przekroczenie może stanowić zbyt duże obciążenie dla hamulców traktorka ogrodowego i prowadzić do niebezpiecznych sytuacji!



WSKAZÓWKA

Należy pamiętać o tym, że traktorek ogrodowy nie posiada dopuszczenia do poruszania się po drogach i dlatego nie można go użytkować na drogach publicznych!

2.3 Symbole umieszczone na urządzeniu



Przed uruchomieniem należy zapoznać się z instrukcją obsługi!



Należy pamiętać, by podczas koszenia w strefie roboczej maszyny nie przebywały żadne inne osoby, w szczególności dzieci i zwierzęta.



Przed pracami konserwacyjnymi i naprawczymi wyciągnąć kluczyk ze stacyjki!



Uwaga, niebezpieczeństwo! Nie zbliżać dłoni ani stóp do mechanizmu tnącego!



Nie jeździć po zboczach o nachyleniu przekraczającym 10° (18%)!



Zagrożenie: Nie wchodzić tutaj!



Niebezpieczeństwo oparzenia o gorące powierzchnie pod osłoną!

2.4 Urządzenia zabezpieczające i ochronne



OSTRZEŻENIE!

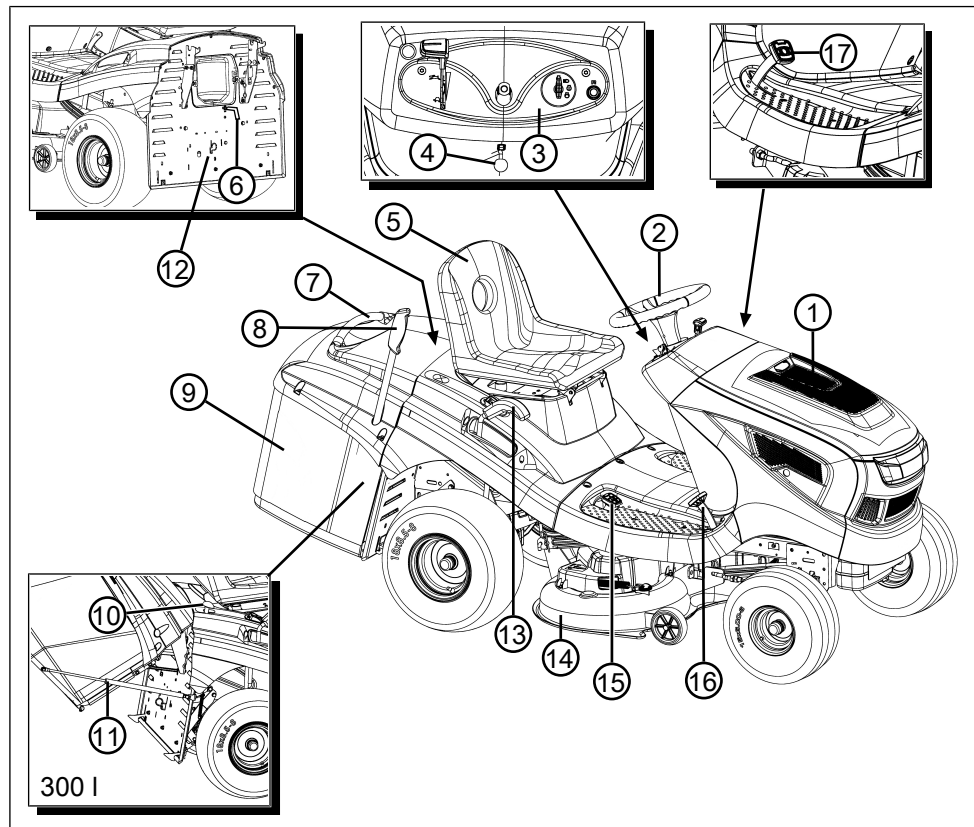
Zagrożenie spowodowane zdemontowaniem lub zmianą zabezpieczeń!

Zabronione są wszelkie prace ze zdemontowanymi lub zmienionymi zabezpieczeniami. Uszkodzone zabezpieczenia należy bezzwłocznie naprawić lub wymienić!

Do zabezpieczeń należą przede wszystkim:

- Wyłącznik stykowy hamulca
- Wyłącznik stykowy przyrządu tnącego
- Wyłącznik stykowy kosza na trawę
- Wyłącznik stykowy fotela kierowcy
- Pokrywy przyrządu tnącego
- Wyłącznik stykowy kanału wyrzutnika

2.5 Przegląd produktu



- | | |
|---|--|
| 1 Pokrywa silnika | 10 Odblokowanie kosza (tylko 300 l) |
| 2 Kierownica | 11 Urządzenie mocujące z amortyzatorem gazowym |
| 3 Deska rozdzielcza | 12 Obejście przekładni |
| 4 Dźwignia ustalająca pedału hamulca | 13 Regulacja wysokości koszenia |
| 5 Fotel kierowcy | 14 Zespół tnący |
| 6 Czujnik poziomu napełnienia | 15 Mechanizm przekładni służący do jazdy do tyłu |
| 7 Uchwyt kosza na trawę | 16 Mechanizm przekładni służący do jazdy do przodu |
| 8 Dźwignia uruchamiająca kosza na trawę | 17 Pedał hamulca |
| 9 Kosz na trawę | |

3 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Śmiertelne niebezpieczeństwo i niebezpieczeństwo najcięższych obrażeń!

Nieznajomość zasad bezpieczeństwa i instrukcji obsługi może prowadzić do najcięższych obrażeń, a nawet śmierci.

- Przed użyciem urządzenia należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi oraz w instrukcjach, do których odniesienia się w niej znajdują.
- Wszystkie dołączone dokumenty należy zachować do późniejszego wykorzystania.

3.1 Operator

- Osoby poniżej 16. roku życia oraz niezaznajomione z instrukcją obsługi nie mogą używać urządzenia. Przestrzegać wszelkich ewentualnych krajowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa w zakresie minimalnego wieku użytkownika.
- Zabrania się eksploatacji urządzenia pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków.

3.2 Środki ochrony osobistej

- Aby uniknąć urazów głowy i kończyn oraz uszkodzenia słuchu, należy nosić na sobie przewidziane przepisami odzież i wyposażenie ochronne.
- Odzież musi ściśle przylegać do ciała i nie może przeszkadzać w pracy. Długie włosy należy zabezpieczyć siatką. Nigdy nie nosić luźnych ubrań lub dodatków, które mogą zostać wciągnięte przez urządzenie, np. szali, szerokich koszul, długich łańcuszków.
- Środki ochrony osobistej:
 - Ochrona słuchu i okulary ochronne
 - długie spodnie i wytrzymałe obuwie
 - rękawice ochronne

3.3 Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Pracować tylko przy świetle dziennym lub bardzo jasnym sztucznym świetle.
- Używać urządzenia tylko na stabilnym i równym podłożu, a nie na stromych zboczach.
- Pamiętać o zachowaniu stabilności.

3.4 Bezpieczeństwo osób, zwierząt i rzeczy materialnych

- Używać urządzenia tylko do tych prac, do których jest ono przeznaczone. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do obrażeń lub uszkodzeń.
- Użytkownik odpowiada za wypadki z udziałem osób trzecich oraz uszkodzenie mienia będącego ich własnością.
- Nie wolno dopuszczać osób trzecich do obszaru niebezpiecznego.
- Włączać urządzenie tylko wtedy, gdy w obszarze roboczym nie przebywają osoby ani zwierzęta.
- Zachować bezpieczny odstęp od osób i zwierząt lub wyłączyć urządzenie, gdy zbliżają się do niego osoby lub zwierzęta.
- Nie wolno przewozić pasażerów na urządzeniu.
- Nigdy nie kierować strumienia powietrza odłotowego z silnika w stronę osób i zwierząt ani palnych produktów i przedmiotów.
- Nigdy nie chwytać kratki zasysania i kratki wentylacyjnej podczas pracy silnika. Wirujące elementy urządzenia mogą spowodować obrażenia.
- Zawsze wyłączać urządzenie, kiedy nie będzie używane, np. przy zmianie obszaru roboczego, podczas konserwacji i pielęgnacji, przy wlewaniu mieszanki benzyny i oleju.
- Zabrania się koszenia podczas burzy. Kosiarka nie posiada zabezpieczenia przed uderzeniem pioruna.
- Należy zawsze kosić w poprzek zbocza.
- Ciężar traktorka ogrodowego może być przyczyną poważnych obrażeń. Zachować szczególną ostrożność podczas załadunku i rozładunku traktorka ogrodowego do transportu w pojeździe lub na przyczepie.
- Opisowanego traktorka ogrodowego nie wolno holować. Dopuszcza się transportowanie kosiarki po drogach publicznych wyłącznie za pomocą odpowiedniego pojazdu.
- Traktorka ogrodowego nie wolno użytkować w złe wentylowanych strefach roboczych (np. garaż). Spaliny zawierają trujący tlenek węgla oraz inne substancje szkodliwe.
- W razie wypadku natychmiast wyłączyć urządzenie, aby uniknąć dalszych obrażeń i szkód materialnych.

- Nigdy nie użytkować urządzenia ze zużytymi lub uszkodzonymi częściami. Zużyte lub uszkodzone części urządzenia mogą powodować poważne obrażenia.
- Korzystać wyłącznie z oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Przed każdym użyciem: Sprawdzić wszystkie urządzenia zabezpieczające zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Poinstruować dzieci i młodzież o tym, że nie wolno się bawić urządzeniem.

3.5 Bezpieczeństwo urządzenia

- Używać urządzenia tylko w następujących warunkach:
 - Urządzenie nie jest zabrudzone.
 - Urządzenie nie wykazuje uszkodzeń.
 - Wszystkie elementy obsługowe muszą być sprawne.
- Nie przeciążać urządzenia. Jest ono przeznaczone do lekkich prac na terenach prywatnych. Przeciążenia powodują uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie używać urządzenia ze zużytymi lub uszkodzonymi częściami. Uszkodzone części zawsze wymieniać na oryginalne części zamienne producenta. Użytkowanie urządzenia ze zużytymi lub uszkodzonymi częściami powoduje unieważnienie roszczeń gwarancyjnych po stronie producenta.
- Naprawy mogą przeprowadzać wyłącznie kompetentne zakłady naprawcze lub nasze punkty serwisowe.

3.6 Obciążenie hałasem

Określony poziom obciążenia hałasem generowanym przez opisywane urządzenie jest nieunikniony. Głośne prace zaplanować w dopuszczonym i wyznaczonym do tego czasie. W razie potrzeby uwzględnić czas odpoczynku i ograniczyć czas pracy do najbardziej wymaganych czynności. Dla ochrony własnej i ochrony osób przebywających w pobliżu zaleca się stosowanie odpowiedniej ochrony słuchu.

3.7 Obchodzenie się z benzyną i olejem

- Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru: Wydobywająca się mieszanka benzyny i powietrze powoduje powstawanie wybuchowej atmosfery. Wyfuknięcie, eksplozja lub pożar przy niewłaściwym obchodzeniu się z pali-

wem mogą prowadzić do ciężkich obrażeń, a nawet śmierci. Przestrzegać następujących punktów:

- Nie palić podczas obchodzenia się z benzyną.
- Obsługa paliw jest dozwolona wyłącznie na wolnym powietrzu i nigdy w zamkniętych pomieszczeniach.
- Bezwzględnie przestrzegać niżej wymienionych zasad postępowania.
- Transportować i przechowywać benzynę oraz olej wyłącznie w dopuszczonych do tego zbiornikach. Zadbaj, aby dzieci nie miały dostępu do przechowywanej benzyny i oleju.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia gleby (ochrona środowiska), zadbać, aby podczas tankowania benzyna i olej nie przedostały się do gruntu. Do tankowania używać lejka.
- Nigdy nie tankować urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach. Może dojść do nagromadzenia się oparów benzyny w pobliżu podłogi i w efekcie do wyfuknięcia lub wybuchu.
- Niezwłocznie wycierać rozlaną benzynę z urządzenia i z gleby. Tekstylia użyte do wytarcia benzyny wysuszyć w dobrze przewietrzonym miejscu, a następnie zutylizować. W przeciwnym wypadku może dojść do nagłego samozapłonu.
- Po rozlaniu benzyny powstają jej opary. Dlatego też nie należy uruchamiać urządzenia w tym samym miejscu, lecz oddalić się na odległość co najmniej 3 m.
- Nie dopuścić do kontaktu produktów na bazie olejów mineralnych ze skórą. Nie wdychać oparów benzyny. W celu tankowania zawsze zakładać rękawice ochronne. Regularnie zmieniać i czyścić odzież ochronną.
- Uważać, aby odzież nie została zanieczyszczona benzyną. W razie zanieczyszczenia odzieży benzyną niezwłocznie zmienić odzież.
- Nigdy nie tankować urządzenia w czasie, gdy silnik pracuje lub jest nagrzany.

4 WYPAKOWANIE I MONTAŻ TRAKTORKA

Przy wypakowywaniu i montażu traktorka należy stosować się do wskazówek zawartych w dołączonej instrukcji montażu.

**WSKAZÓWKA**

Należy także przestrzegać także dołączonej instrukcji obsługi silnika benzynowego.

**OSTRZEŻENIE!****Zagrożenia wynikłe z niekompletnego montażu!**

Z traktorka ogrodowego nie wolno korzystać przed jego kompletnym zmontowaniem!

Należy przeprowadzić wszystkie prace montażowe opisane w instrukcji montażu. W razie wątpliwości należy przed uruchomieniem skontaktować się ze specjalistą, który potwierdzi, czy montaż został prawidłowo przeprowadzony!

Sprawdzić wszystkie urządzenia zabezpieczające i ochronne pod kątem ich kompletności i prawidłowego działania!

5 ELEMENTY OBSŁUGOWE

Poniżej opisano elementy obsługowe traktorków ogrodowych z wyrzutnikiem tylnym. Należy zwrócić uwagę na to, czy dany opis pasuje do użytkowanego traktorka ogrodowego.

5.1 Standardowa deska rozdzielcza (01)**Regulacja prędkości obrotowej silnika (01/2)****WSKAZÓWKA**

Pamiętać, że przestawienie regulatora prędkości obrotowej podczas jazdy ma wpływ na prędkość przemieszczania się kosiarki!

W przypadku regulatora ze zintegrowaną przepustnicą:

Przesunięcie regulatora (01/2) powoduje zwiększenie i zmniejszanie obrotów silnika, w maksymalnej górnej pozycji włącza się ssanie.



Załączanie ssania: Przesunąć regulator maksymalnie do góry do pozycji symboli ssania. Tej pozycji wolno używać wyłącznie do uruchamiania silnika.

Wskazówka: Niektóre warianty traktorka wyposażone są w przycisk ssania (01/1) umieszczony na desce rozdzielczej. Należy go dodatkowo pociągnąć w celu uruchomienia traktorka. Przycisk należy ponownie wsunąć po ustabilizowaniu pracy silnika!



Tryb koszenia: W tym położeniu silnik pracuje z maksymalną prędkością obrotową.



Bieg jałowy: W tym położeniu silnik pracuje z minimalną prędkością obrotową.

Stacyjka zapłonowa (01/3, 05)

Położenie	Funkcja
0	Silnik wyłączony. Można wyciągnąć kluczyk.
I	Reflektory włączone. Po uruchomieniu silnika w tej pozycji następuje włączenie reflektorów.
II	Położenie robocze, gdy silnik pracuje.
III	Pozycja startowa służąca do rozruchu silnika. Gdy silnik zaczyna pracować, należy zwolnić kluczyk. Kluczyk przeskakuje wtedy z powrotem do pozycji roboczej II.

5.2 Pedał hamulca/sprzęgła

- **Hamulec:** Po wciśnięciu do oporu pedału hamulca/sprzęgła (03/1) następuje uruchomienie hamulca na przekładni i zahamowanie traktorka.
- **Hamulec postojowy:** Pociągnięcie do góry dźwigni ustalającej (03/2, 01/5) przy wciśniętym pedale hamulca/sprzęgła (03/1) powoduje zablokowanie hamulca. Hamulec zwalniany jest po ponownym wciśnięciu pedału do oporu.

5.3 Obsługa przekładni (prędkość jazdy)

Traktorki ogrodowe wyposażone są w nożną przekładnię hydrostatyczną.

Do jazdy do tyłu i do przodu służą umieszczone po prawej stronie dwa osobne pedały.

Kierunek jazdy	Opis
Do przodu	Wcisnąć przedni pedał (02/1), aby jechać do przodu.
Do tyłu	Wcisnąć tylny pedał (02/2), aby jechać do tyłu. Wskazówka: W przypadku wciśnięcia pedału do jazdy do tyłu następuje wyłączenie zespołu tnącego. Tryb koszenia przy jeździe do tyłu: patrz Rozdział 7.5.4.2 "Tryb koszenia przy jeździe do tyłu", strona 208.

5.4 Nożna przekładnia hydrostatyczna

Nożną przekładnię hydrostatyczną obsługuje się przy pomocy dwóch pedałów (02/1 i 02/2).

W celu **rozpoczęcia jazdy** zwolnić hamulec postojowy (01/5) przy pracującym silniku, a następnie wcisnąć pedał (02/1) w celu rozpoczęcia jazdy do przodu lub pedał (02/2) w celu rozpoczęcia jazdy do tyłu. Im mocniej wciśnięty pedał, tym traktorek szybciej jedzie w wybranym kierunku.

Jazda do przodu: Wcisnąć przedni pedał (02/1).

Jazda do tyłu: Wcisnąć tylny pedał (02/2).

5.5 Obsługa zespołu tnącego

Regulacja wysokości koszenia

Wysokość zespołu tnącego traktorka można ustawiać na kilku poziomach za pomocą dźwigni nastawczej (04/1) znajdującej się po prawej stronie obok fotela kierowcy.

1. Przesunąć dźwignię nastawczą (04/1) w żądanym kierunku. Dźwignia w dół oznacza niską wysokość cięcia, dźwignia w górę oznacza dużą wysokość cięcia.

Dołączanie przyrządu tnącego

Dołączanie elektryczne: Po prawej stronie obok fotela kierowcy jest przełącznik (04/2). Tym wyłącznikiem włącza się przyrząd tnący.

6 URUCHOMIENIE



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia wynikłe z niekompletnego montażu!

Z traktorka ogrodowego nie wolno korzystać przed jego kompletnym zmontowaniem!

Należy przeprowadzić wszystkie prace montażowe opisane w instrukcji montażu. W razie wątpliwości należy przed uruchomieniem skontaktować się ze specjalistą, który potwierdzi, czy montaż został prawidłowo przeprowadzony!

Sprawdzić wszystkie urządzenia zabezpieczające i ochronne pod kątem ich kompletności i prawidłowego działania!

6.1 Kontrola przyrządu tnącego

Przed użyciem należy zawsze przeprowadzić kontrolę wzrokową pod kątem zużycia lub uszkodzenia przyrządu tnącego, sworzni mocujących i kompletnej jednostki tnącej. Aby uniknąć objawów niewyważenia, zużyte lub uszkodzone noże należy wymienić na nowe.

6.2 Napełnienie olejem

Silnik należy napełnić olejem przed pierwszym uruchomieniem. Należy przy tym przestrzegać zaleceń instrukcji producenta silnika. Należy również pamiętać o regularnym kontrolowaniu poziomu oleju i jego ewentualnym uzupełnianiu.

6.3 Tankowanie paliwa



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie przy pracach z paliwem!

Paliwo jest wysoce łatwopalne. Zbiornik paliwa wolno napełniać wyłącznie na powietrzu! Obowiązuje zakaz palenia! Nie wolno tankować przy pracującym lub gorącym silniku!

Do tankowania używać odpowiedniego lejka lub rurki wlewowej, aby uniknąć rozlania paliwa na silnik, korpus lub podłoże.

Ze względów bezpieczeństwa należy w przypadku uszkodzenia wymienić zamknięcie zbiornika paliwa oraz inne jego elementy.

Zabrania się uruchamiania silnika w przypadku przepełnienia paliwa. Traktorek należy usunąć z miejsca zanieczyszczonego paliwem, a rozlane paliwo należy zebrać i zetrzeć z podłoża, silnika i obudowy przy pomocy szmatki.

Należy unikać jakichkolwiek prób uruchomienia silnika, dopóki pary paliwa nie ulotnią się.

Paliwo należy przechowywać wyłącznie w przewidzianych do tego pojemnikach.

Należy stosować benzynę bezołowiową, liczba oktanowa min. 91.

Napełnianie zbiornika

1. W razie potrzeby wyłączyć silnik i ze względów bezpieczeństwa wyjąć kluczyk ze stacyjki zapłonowej.
2. Poczekać, aż silnik się wychłodzi (ryzyko wybuchu w wyniku zapłonu paliwa).
3. Otworzyć pokrywę silnika.
4. Otworzyć korek paliwa (06/1) i wlać paliwo do zbiornika.
Wskazówka: Nie dopuścić do przepełnienia zbiornika paliwa!
5. Zamknąć korek paliwa (06/1).
6. Zamknąć pokrywę silnika.

6.4 Kontrola ciśnienia w oponach

- Ciśnienie w oponach należy regularnie kontrolować.
- Odczytać wartość wymaganego ciśnienia powietrza na oponach (zalecenie 1 bar).



WSKAZÓWKA

1 PSI = 0,07 bara.

Ciśnienie w oponach można kontrolować i uzupełniać przy pomocy dostępnej w sprzedaży pompki nożnej.

6.5 Montaż kosza na trawę

Traktorki ogrodowe dostarczane są z koszem na trawę. Należy pamiętać, że zamieszczone ilustracje mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu danego urządzenia.

Ustawianie czujnika poziomu napełnienia kosza na trawę

Czujnik poziomu napełnienia informuje przy pomocy klaksonu o konieczności opróżnienia kosza na trawę.

Czujnik poziomu napełnienia można ustawić pod względem jakości koszonej trawy w 6 położeniach. Gdy koszona trawa jest sucha, czujnik poziomu napełnienia należy przesunąć do mniejszych położeniach. Gdy koszona trawa jest mokra lub wilgotna, czujnik poziomu napełnienia należy ustawić dłużej. W ten sposób reguluje się czas napełniania kosza na trawę.

1. Wyłączyć silnik patrz *Rozdział 7.4 "Uruchamianie i wyłączanie silnika", strona 206*.
2. Zdjąć kosz na trawę patrz *Rozdział 8.1 "Czyszczenie kosza na trawę", strona 210*.
3. Ustawić czujnik poziomu napełnienia (07/1) na koszoną trawę (07/a), aby zablokował się w żądanym położeniu.
4. Zamontować ponownie kosz na trawę patrz *Rozdział 6.5 "Montaż kosza na trawę", strona 204*.

Zawieszanie kosza na trawę (220 l, 250 l)

1. Przytrzymać kosz na trawę jedną ręką za uchwyt kosza (08/1), a drugą ręką za otwór mocujący z tyłu (08/2).
2. Symetrycznie nałożyć kosz na trawę na prowadnicę (08/3). Ustawić względem siebie oba oznaczenia na obudowie i na koszu na trawę.
3. Drugą ręką lekko przechylić kosz na trawę do przodu (08/a) w taki sposób, aby zatrzasknąć przednią część kosza na trawę.
4. Teraz obrócić w dół kosz na trawę (08/b).
5. Sprawdzić prawidłowe osadzenie kosza na trawę.

Zawieszanie kosza na trawę (300 l)

1. Zablokować amortyzatory gazowe w opakach mocujących kosza na trawę (11/1).
2. Przytrzymać kosz na trawę jedną ręką za uchwyt kosza (08/1), a drugą ręką za otwór mocujący z tyłu (08/2).
3. Symetrycznie nałożyć kosz na trawę na prowadnicę (08/3). Ustawić względem siebie oba oznaczenia na obudowie i na koszu na trawę.
4. Drugą ręką lekko przechylić kosz na trawę do przodu (08/a) w taki sposób, aby zatrzasknąć przednią część kosza na trawę.
5. Teraz obrócić w dół kosz na trawę (08/b).
6. Sprawdzić prawidłowe osadzenie kosza na trawę.
7. Zablokować amortyzatory gazowe w punktach mocujących ramy traktorka (11/2).

6.6 Kontrola zabezpieczeń

Przed każdym uruchomieniem traktorka ogrodowego należy sprawdzić zabezpieczenia.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie podczas kontroli zabezpieczeń!

Kontrolę zabezpieczeń wolno przeprowadzać wyłącznie po zajęciu miejsca na fotelu kierowcy oraz kiedy w pobliżu nie ma żadnych ludzi lub zwierząt!

Wszystkie kontrole należy przeprowadzać na równym podłożu, aby uniknąć niezamierzonego przetoczenia się kosiarki.

6.6.1 Kontrola wyłącznika stykowego hamulca postojowego

Wyłącznik stykowy hamulca postojowego gwarantuje, że silnik można uruchomić tylko przy włączonym hamulcu postojowym.

Warunek: Silnik jest wyłączony.

1. Zająć miejsce na fotelu kierowcy.
2. Zwolnić hamulec postojowy, wciskając pedał hamulca (03/1).
3. Spróbować uruchomić silnik (kluczyk zapłonowy w pozycji III) (05).



WSKAZÓWKA

Nie może dojść do rozruchu silnika!

6.6.2 Kontrola wyłącznika stykowego zespołu tnącego

Wyłącznik stykowy zespołu tnącego uniemożliwia uruchomienie silnika przy załączonym zespole tnącym.

1. Silnik jest wyłączony.
2. Zająć miejsce na fotelu kierowcy.
3. Wcisnąć pedał hamulca (03/1) i uruchomić hamulec postojowy (03/2, 01/5).
4. Załączyć zespół tnący.
5. Spróbować uruchomić silnik (kluczyk zapłonowy w pozycji III) (05).



WSKAZÓWKA

Nie może dojść do rozruchu silnika!

6.6.3 Kontrola wyłącznika stykowego fotela

Wyłącznik stykowy fotela gwarantuje wyłączenie silnika, jeżeli przy załączonym zespole tnącym fotel kierowcy pozostanie nieobsadzony.

1. Zająć miejsce na fotelu kierowcy.
2. Wcisnąć pedał hamulca (03/1) i uruchomić hamulec postojowy (03/2, 01/5).

3. Uruchomić silnik i umożliwić mu pracę z maksymalną prędkością obrotową.
4. Załączyć zespół tnący.
5. Odciążyć fotel, wstając z niego (nie schodzić z kosiarki!).



WSKAZÓWKA

Silnik musi się wyłączyć!

6.6.4 Kontrola wyłącznika stykowego kosza na trawę

Wyłącznik stykowy kosza na trawę gwarantuje wyłączenie silnika, jeżeli kosz na trawę nie jest prawidłowo zawieszony przy załączonym zespole tnącym.

1. Zająć miejsce na fotelu kierowcy.
2. Wcisnąć pedał hamulca (03/1) i uruchomić hamulec postojowy (03/2, 01/5).
3. Uruchomić silnik i umożliwić mu pracę z maksymalną prędkością obrotową.
4. Załączyć zespół tnący.
5. Lekko podnieść pusty kosz na trawę lub nacisnąć wyłącznik otwierania.



WSKAZÓWKA

Silnik musi się wyłączyć!

6.6.5 Kontrola wyłącznika stykowego kanału wyrzutowego

Wyłącznik stykowy kanału wyrzutnika uniemożliwia uruchomienie traktorka ogrodowego przy zdemontowanym kanale wyrzutnika.

1. Wyjąć kosz na trawę.
2. Usunąć kanał wyrzutowy (15):
 - Odkręcić śruby oczkowe (15/1).
 - Wyciągnąć kanał wyrzutowy (15/2).
3. Zająć miejsce na fotelu kierowcy.
4. Wcisnąć pedał hamulca (03/1) i uruchomić hamulec postojowy (03/2, 01/5).
5. Uruchomić silnik.



WSKAZÓWKA

Nie może dojść do rozruchu silnika!

7 EKSPLOATACJA TRAKTORKA



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia z powodu niewystarczającej znajomości pracy z traktorkiem ogrodowym!

Przed uruchomieniem kosiarki należy dokładnie przeczytać instrukcję eksploatacji!

W szczególności należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa!

Wszystkie prace montażowe oraz prace związane z uruchomieniem należy przeprowadzać zgodnie z zaleceniami. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem!

7.1 Podstawowe czynności przygotowawcze

- Podczas koszenia należy zawsze nosić odpowiednie obuwie oraz długie spodnie. W żadnym wypadku nie wolno kosić na boso lub w odkrytych sandałach.
- Sprawdzić cały teren, na którym użyty będzie traktorek ogrodowy, i usunąć wszystkie kamienie, pręty, druty, kości i inne obce elementy, które mogłyby zostać złapane i wyrzucane w powietrze z dużą prędkością. Także podczas koszenia należy zwracać uwagę na występowanie ciał obcych.
- Należy przeprowadzić wszystkie prace montażowe opisane w rozdziale "Uruchomienie". Dotyczy to zwłaszcza kontroli zabezpieczeń.
- Do ciągnięcia ładunków wolno używać wyłącznie zaczepu przyczepowego! Nie wolno przekraczać obciążenia podpory.
- Transportowanie przedmiotów na traktorku ogrodowym jest zabronione!

7.2 Zastosowanie wyposażenia dodatkowego



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie w wyniku nieprawidłowego wyposażenia dodatkowego lub jego niewłaściwego użycia!

Wolno używać wyłącznie oryginalnego wyposażenia dodatkowego pochodzącego od producenta traktorka!

Należy przestrzegać odnośnych przepisów zawartych w załączonych instrukcjach obsługi!

Użycie niedozwolonego wyposażenia dodatkowego lub jego niewłaściwe użycie stanowi zagrożenie dla operatora oraz osób trzecich. Istnieje ryzyko przecięcia traktorka ogrodowego. Stwarza to zagrożenie poważnych wypadków.

7.3 Przemieszczanie traktorka ogrodowego



OSTROŻNIE!

Zagrożenie przy pchaniu na terenach pochyłych!

Traktorek ogrodowy należy przemieszczać tylko na poziomym powierzchniach! Na pochyłościach mogłoby dojść do niekontrolowanego stoczenia się w dół.

W przypadku nożnego napędu hydrostatycznego

Dźwignia obejścia (12/1) znajduje się w tylnej prawej wnęce koła. Odblokowanie obejścia:

1. Wyciągnąć dźwignię obejścia (12/1) i zaczepić do góry.
2. Zwolnić hamulec. Teraz można przystąpić do przemieszczania traktorka ogrodowego.
3. Po przesunięciu wycofać dźwignię obejścia (12/1), aby ponownie uruchomić przekładnię hydrostatyczną.

7.4 Uruchamianie i wyłączanie silnika



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko urazów powodowanych przez uderzenie pioruna

Urządzenie nie ma żadnego zabezpieczenia przed uderzeniem pioruna.

- Zabrania się koszenia podczas burzy.

Uruchamianie silnika

1. Usiąść na fotelu kierowcy.
2. Wcisnąć do oporu pedał hamulca (03/1) po lewej stronie i zablokować za pomocą dźwigni ustalającej (03/2).
3. Upewnić się, że zespół tnący NIE jest załączony. W związku z tym sprawdzić pozycję przełącznika wychyłnego (04/2).
4. Przesunąć regulator (01/2) służący do regulacji obrotów silnika do górnego oporu. W zależności od wyposażenia znajduje się tam symbol ssania. Jeżeli nie, to należy pociągnąć oddzielny przycisk ssania (01/1).

- Włożyć kluczyk zapłonowy do stacyjki (01/3, 05).
- Obrócić kluczyk do pozycji „III” i przytrzymać go w niej do momentu uruchomienia silnika.
Wskazówka: Aby chronić akumulator rozruchowy, próba rozruchu silnika nie powinna trwać dłużej niż ok. 5 s.
- Następnie kluczyk należy puścić, kluczyk powraca automatycznie do pozycji „II”.
- Przesunąć regulator (01/2) służący do regulacji obrotów silnika do pozycji roboczej. W przypadku wariantu z przyciskiem ssania przycisk należy ponownie wcisnąć (01/1).

Wyłączanie silnika

- Wyłączyć zespół tnący (04/2).
- Ustawić regulator (01/2) służący do regulacji obrotów silnika w pozycji obrotów jałowych.
- Wcisnąć pedał hamulca (03/1) i zablokować za pomocą dźwigni ustalającej (03/2).
- Przekręcić kluczyk (05) do pozycji „0”.
- Wyciągnąć kluczyk ze stacyjki zapłonowej.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie ze strony gorącego silnika!

Przy wyłączaniu silnika należy zwrócić uwagę, by gorące elementy silnika (jak np. tłumik) nie spowodowały zapłonu znajdujących się w pobliżu przedmiotów lub materiałów!

7.5 Jazda traktorkiem



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie spowodowane niedostosowaniem prędkości!

W szczególności na początku należy poruszać się z niskimi prędkościami, co pozwoli na przyzwyczajenie się do właściwości jezdnych i hamulcowych traktorka!

Przed każdą zmianą kierunku prędkość jazdy należy zredukować na tyle, aby kierowca przez cały czas zachowywał kontrolę nad traktorkiem i aby nie miał możliwości jego przewrócenia!

Traktorek napędzany jest nożną przekładnią hydrostatyczną.

7.5.1 Przygotowanie do jazdy przy temperaturach poniżej 10°C

- Upewnić się, że zespół tnący NIE jest załączony. W związku z tym sprawdzić przełącznik wychyłny (04/2).
- Uruchomić silnik i pozostawić włączony na ok. 30 sekund w celu uzyskania optymalnej lepkości oleju przekładniowego. Po upływie tego czasu można rozpocząć jazdę. Zespół tnący można włączyć dopiero po upływie kilku minut pracy silnika.

7.5.2 Jazda z użyciem nożnej przekładni hydrostatycznej

- Wcisnąć pedał hamulca (03/1) i zablokować za pomocą dźwigni ustalającej (03/2).
- Ustawić przyrząd tnący na najwyższej wysokości cięcia (04/1).
- Uruchomić silnik.
- Aktywować hamulec (03/1).
- Powoli nacisnąć pedał służący do jazdy w wybranym kierunku jazdy:
 - Do przodu: Pedał (02/1)
 - Do tyłu: Pedał (02/2)
- Im mocniej wciśnięty pedał, tym traktorek szybciej jedzie w wybranym kierunku.
- W celu zatrzymania traktorka zwolnić pedał i wcisnąć pedał hamulca (03/1).



WSKAZÓWKI

Zawsze przy opuszczaniu traktorka należy użyć dźwigni ustalającej przy wciśniętym pedale hamulca, dzięki czemu traktorek nie będzie miał możliwości przypadkowej zmiany swojej pozycji!

7.5.3 Jazda i koszenie na zboczach



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie spowodowane błędną obsługą podczas jazdy na zboczach!

Podczas jazdy na zboczach zalecane jest zachowanie szczególnej ostrożności! Praca na zboczach jest zawsze niebezpieczna.

W związku z tym należy w szczególności stosować się do następujących wskazówek bezpieczeństwa!

W przypadku buksowania kół lub w przypadku utknięcia traktorka przy przejeżdżaniu wzniesienia należy wyłączyć przyrząd tnący i doczepiane oprzyrządowanie. Następnie należy opuścić zbocze poruszając się powoli do tyłu w linii prostej!

Ciężar pełnego kosza na trawę zwiększa ryzyko przewrócenia się traktorka ogrodowego!

- Nie wolno używać kosiarki na zboczach o nachyleniu przekraczającym 10° (18 %). Przykład: odpowiada to różnicy wysokości wynoszącej 18 cm na odcinku jednego metra.
- Unikać gwałtownych manewrów podczas jazdy.
- Unikać gwałtownego hamowania.
- Utrzymywać niską prędkość.
- Nie wolno pokonywać zboczy w poprzek.
- Nie wolno dynamicznie przyspieszać.
- Unikać gwałtownych ruchów kierownicą.

7.5.4 Koszenie przy pomocy traktorka ogrodowego

Aby uzyskać zadowalający efekt koszenia, należy dostosować prędkość jazdy do warunków panujących na trawniku. Do koszenia należy wybierać maksymalnie 2/3 możliwej prędkości jazdy uzyskiwanej przy użyciu pedału. Maksymalna prędkość traktorka określona jest wyłącznie dla trybu jazdy bez włączonego przyrządu tnącego.

W warunkach standardowych wysokość koszenia wynosi 4 – 5 cm. Odpowiada to 2 lub 3. Zapadka regulacji wysokości (04/1). W przypadku wilgotnej lub mokrej trawy należy kosić przy wyższej wysokości koszenia.

W przypadku bardzo wysokiej trawy wskazane jest koszenie w dwóch przejściach. Przy pierwszym przejściu należy ustawić zespół tnący w maksymalnej wysokości koszenia. Przy drugim

przejściu można już nastawić żądaną wysokość koszenia.

7.5.4.1 Załączanie zespołu tnącego



WSKAZÓWKI

Zespół tnący wolno załączyć dopiero po rozgrzaniu silnika przez ok. jednej minuty!

Podczas załączania zespołu tnącego traktorek nie powinien stać w wysokiej trawie.

1. Uruchomić silnik.
2. Przesunąć regulator (01/2) służący do regulacji obrotów silnika do pozycji roboczej.
3. Ustawić zespół tnący za pomocą dźwigni ręcznej (04/1) na maksymalną wysokość koszenia.
4. Włączyć przyrząd tnący przy pomocy przełącznika wychylnego (04/2) (pozycja „I”).
5. Ustawić zespół tnący za pomocą dźwigni ręcznej (04/1) na żądaną wysokość koszenia.
6. Rozpocząć jazdę traktorkiem.

7.5.4.2 Tryb koszenia przy jeździe do tyłu



WSKAZÓWKI

W przypadku naciśnięcia pedału przełączni do jazdy do tyłu następuje wyłączenie przyrządu tnącego.

1. Nacisnąć przycisk „Koszenie do tyłu” (01/4) i w ciągu 5 sekund nacisnąć pedał (02/2) jazdy do tyłu.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wypadku przy koszeniu do tyłu!

Podczas koszenia przy jeździe do tyłu należy obserwować obszar roboczy z tyłu maszyny!

Koszenie przy jeździe do tyłu należy wykonywać tylko w sytuacji, gdy jest to konieczne!

7.5.4.3 Wyłączanie zespołu tnącego



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie spowodowane wybiegiem noży!

Ruch wirujący/wybieg noża tnącego stwarza zagrożenie obrażeń ciętych rąk i nóg! Dlatego nie należy zbliżać dłoni i stóp do narzędzi tnących!

1. Odłączyć przyrząd tnący przy pomocy przłącznika wychylnego (pozycja „0”; 04/2).

Przyrząd tnący można odłączyć zarówno przy stojącym traktorku, jak i podczas jazdy.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowane przez wyrzucane przedmioty!

Podczas przejeżdżania przez powierzchnie żwirowe przedmioty mogą dostać się do pracującego zespołu tnącego, a następnie mogą zostać wyrzucone.

- Zespół tnący należy zawsze odłączyć zanim kosiarka wjedzie na inną powierzchnię, aniżeli trawnik.

7.5.4.4 Opróżnianie kosza na trawę



WSKAZÓWK

W przypadku całkowitego napełnienia kosza na trawę wydawany jest akustyczny sygnał. Najpóźniej w tym momencie należy kosz opróżnić.

- Opróżnianie kosza na trawę odbywa się z fotela kierowcy.
- Jeżeli przy dołączonym przyrządzie tnącym kosz na trawę zostanie podniesiony lub wyjęty, to silnik wyłączy się.
- Przyrządu tnącego nie można dołączyć w przypadku nieprawidłowego zamocowania kosza na trawę.

Opróżnianie kosza na trawę za pomocą dzwigni obsługi

1. Wyciągnąć dzwignię uruchamiającą (09/1) z kosza na trawę (09/a).
2. Nacisnąć dzwignię w kierunku jazdy, aby otworzyć kosz na trawę (09/b).
3. Przesunąć kosz na trawę za pomocą dzwigni do tyłu (10/a), aby go zatrzasnąć (10/b).

7.5.4.5 Mulczowanie

W celu uzyskania optymalnego efektu mulczowania trawnik powinien być regularnie koszony (ok. 1 do 2 razy w tygodniu). Należy skosić 1/3 wysokości trawy (np. przy wysokości trawy wynoszącej 6 cm skosić 2 cm). Dzięki temu pokos zostanie dobrze rozłożony na trawniku.

Dla wszystkich traktorków ogrodowych są opcjonalnie dostępne kliny do mulczowania.

Przestawienie wyrzutu tylnego na tryb mulczowania

1. Usunąć kosz na trawę.
2. Wprowadzić klin do mulczowania (13/1) do kanału wyrzutowego (13/2).
3. Zabezpieczyć obie taśmy napinające (14/1) na śrubach oczkowych (14/2).
4. Zawiesić kosz na trawę.

7.5.4.6 Interwał koszenia

Należy pamiętać, że wzrost trawy jest różny w zależności od pory roku. Na początku wiosny zaleca się wybranie krótszego interwału koszenia. Gdy z biegiem roku szybkość wzrostu trawy zmniejszy się, interwał koszenia należy zwiększyć.

Jeśli trawa nie była koszona przez dłuższy czas, należy najpierw wybrać większe ustawienie wysokości koszenia i po dwóch dniach powtórzyć koszenie z mniejszym ustawieniem wysokości.

7.5.4.7 Koszenie wysokiej trawy

Jeśli trawa rosła dłużej niż zwykle lub jest zbyt wilgotna, należy wybrać większe ustawienie wysokości koszenia. Następnie należy powtórzyć koszenie z mniejszym, zwykłym ustawieniem wysokości.

7.5.4.8 Konserwacja noży tnących

W trakcie całego sezonu koszenia należy dbać o odpowiednią ostrość noża tnącego, aby uniknąć wyrwania i rozszarpywania trawy. Oderwane krawędzie trawy brązowieją. Zmniejsza to wzrost trawy i zwiększa jej podatność na choroby.

- Po każdym użyciu sprawdzić noże tnące pod kątem naostrzenia i oznak zużycia! W razie potrzeby poszukać warsztatu naprawczego.
- W przypadku wymiany noży używać tylko oryginalnych noży zamiennych.

8 CZYSZCZENIE TRAKTORKA OGRODOWEGO

Traktorek ogrodowy należy regularnie czyścić, co zapewni jego prawidłowe działanie i długą żywotność.

Po każdej zakończonej pracy traktorek należy oczyścić z przyklejonych zanieczyszczeń.

Nie wolno używać urządzeń wysokociśnieniowych do czyszczenia kosiarki. Strumień wody z myjki wysokociśnieniowej lub węża ogrodowego może doprowadzić do uszkodzenia instalacji elektrycznej lub łożysk.

W szczególności przed kontaktem z wodą należy chronić silnik, przekładnię i rolki zwrotne oraz całą instalację elektryczną.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia podczas czyszczenia!

Zasady obowiązujące w przypadku wszystkich prac czyszczących:

- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki zapłonowej.
- Odłączyć wtyczkę/wtyczki przewodów zapłonowych świecy.
- Zdemontowane w celu czyszczenia zabezpieczenia należy po zakończeniu czyszczenia ponownie zamontować.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO POPA-
RZENIA:** Traktorek ogrodowy należy czyścić dopiero po jego schłodzeniu. Silnik, przekładnia i tłumik nagrzewają się bardzo podczas pracy!
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ
CIĘTYCH:** Podczas prac przy narzędziach tnących należy uważać na ostre noże. W przypadku wielostrzowych narzędzi koszących ruch jednego z narzędzi może prowadzić do uruchomienia innych narzędzi!

8.1 Czyszczenie kosza na trawę

W tym celu zdjąć kosz na trawę oraz przemyć w środku i na zewnątrz za pomocą węża do wody. Zaschnięte osady zanieczyszczeń należy ostrożnie usuwać, np. za pomocą szczotki. Zwłaszcza w przypadku koszy na trawę z workiem tkaninowym należy uważać, by nie uszkodzić tkaniny.



WSKAZÓWKA

Opróżnić kosz na trawę przed czyszczeniem w opisany sposób. Napelniony kosz na trawę jest za ciężki, aby mógł zostać bezpiecznie zdemontowany.

Zdejmowanie kosza na trawę (220 l, 250 l)

1. Wyłączyć silnik.
2. Unieść lekko kosz na trawę do góry.
3. Zdjąć kosz na trawę od góry.

Zdejmowanie kosza na trawę (300 l)

1. Wyłączyć silnik.
2. Odłączyć amortyzatory gazowe od traktorka i zablokować w uchwytych kosza na trawę.
3. Lekko unieść kosz na trawę.
4. Wyjąć kosz na trawę.

8.2 Czyszczenie korpusu, silnika i przekładni

UWAGA!

Uszkodzenie instalacji elektrycznej przez wnikaającą wodę!

Podczas czyszczenia traktorka wodą należy uważać na to, aby do instalacji elektrycznej nie dostawała się woda!

Do czyszczenia silnika i wszystkich punktów łożyskowania (koła, przekładnia, łożyskowanie noży) nie wolno używać wody ani też myjki wysokociśnieniowej.

Wnikająca do układu zapłonowego, gaźnika i filtra powietrza woda może być przyczyną usterek. Woda w punktach łożyskowania może prowadzić do utraty smarowania, a tym samym do zniszczenia łożysk.

Do usuwania zanieczyszczenia i resztek trawy należy używać szmatki, zmiołki, pędzla z długim trzonkiem lub podobnych narzędzi.

8.3 Czyszczenie kanału wyrzutowego

Regularne czyszczenie gwarantuje bezproblemową regulację wysokości koszenia.

Kanał wyrzutnika zbudowany jest z dwóch wsuniętych do siebie części. Dolna część zamocowana jest na stałe w obudowie kosiarki. Górną część można wyjmować w celu przeprowadzenia czyszczenia.

1. Zdemontować kosz na trawę!
2. Wykręcić śruby (15/1) po lewej i prawej stronie kanału wyrzutowego.

3. Wyciągnąć kanał wyrzutowy (15/2) do tyłu przez tylną ściankę.
4. Dokładnie oczyścić górny i dolny kanał wyrzutnika.
5. Włożyć kanał wyrzutnika do tylnej ścianki. Przy tym należy uważać na to, aby górna i dolna część równo schodziły się.
6. Przykręcić kanał dwoma śrubami mocującymi.
7. Zamontować kosz na trawę.

9 TRANSPORT



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko zmiżdżenia powodowane przez przewracające się urządzenie!

Masa własna urządzenia może powodować ciężkie urazy osób.

- Zachować dużą ostrożność podczas załadunku i rozładunku urządzenia do transportu w pojeździe lub na przyczepie!

Podczas transportu traktorka ogrodowego przy użyciu sprzętu transportowego (np. przyczepa samochodu ciężarowego) pod przyrząd tnący należy podłożyć odpowiedni element odciążający zawieszenie przyrządu tnącego.

Podczas transportu należy zwracać uwagę na wystarczający udźwieg środka transportu i odpowiednie zabezpieczenie traktorka.

10 KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Zagrożenia podczas prac związanych z utrzymaniem w ruchu!

Zasady w przypadku wszystkich prac związanych z utrzymaniem w ruchu:

- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki zapłonowej.

- Odłączyć wtyczkę/wtyczki przewodów zapłonowych świecy.
- Zdemontowane przed pracami związanymi z utrzymaniem w ruchu zabezpieczenia należy ponownie zamontować po zakończeniu prac.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA:** Prace przy traktorku należy wykonywać dopiero po jego schłodzeniu. Silnik, przekładnia i tłumik nagrzewają się bardzo podczas pracy!
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIĘTYCH:** Podczas prac przy narzędziach tnących należy uważać na ostre noże. W przypadku wieloostrzowych narzędzi koszących ruch jednego z narzędzi może prowadzić do uruchomienia innych narzędzi.
- W przypadku wymiany części wolno stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- W razie wątpliwości należy zawsze kontaktować się z wyspecjalizowanym punktem serwisowym lub producentem.

10.1 Plan konserwacji

Następujące prace mogą być przeprowadzane samodzielnie przez użytkownika. Wszystkie pozostałe prace konserwacyjne, serwisowe i związane z utrzymaniem w ruchu należy przeprowadzać w autoryzowanym warsztacie serwisowym. Dodatkowo należy stosować się do zaleceń dotyczących zalecanych corocznych prac smarowniczych wg planu smarowania.



WSKAZÓWKA

Przy dużym obciążeniu i wysokich temperaturach interwały serwisowe mogą ulec skróceniu.

Czynność	Przed każdym użyciem	Po każdym użyciu	Po pierwszych 5 godzinach	Co 25 roboczych godzin	Co 50 roboczych godzin	Przed każdym złożeniem na magazyn
Kontrola poziomu oleju w silniku ^{*)}	X					
Wymiana oleju silnikowego ^{*)}			X			X
Czyszczenie filtra powietrza ^{*)}				X		
Wymiana filtra powietrza ^{*)}					X	

Czynność	Przed każdym użyciem	Po każdym użyciu	Po pierwszych 5 godzinach	Co 25 roboczogodzin	Co 50 roboczogodzin	Przed każdym złożeniem na magazyn
Kontrola świecy zapłonowej ^{*)}					X	
Kontrola hamulca (próbne hamowanie na prostym odcinku)	X					
Kontrola ciśnienia w oponach	X					
Kontrola noży tnących	X					
Kontrola mocowania elementów	X					X
Kontrola paska klinowego (kontrola wzrokowa)				X		
Czyszczenie traktorka ogrodowego		X				
Czyszczenie kratki wlotu powietrza w silniku ^{*)}	X					
Czyszczenie przekładni z resztek trawy i pokosu		X		X		

^{*)} patrz instrukcja obsługi producenta silnika

10.2 Plan smarowania

Aby zapewnić lekkość poruszania się ruchomych części, zalecamy smarowanie raz w roku poniższych punktów.

Przed przystąpieniem do smarowania lub spryskania smarem oczyścić szmatką wszystkie przeznaczone do smarowania punkty. Ze względu na ryzyko korozji nie wolno używać wody.

Punkty smarowania:

- Wprowadzić smar uniwersalny do smarowniczek (18/1) na zwrotnicy po prawej i lewej stronie.
- Spryskać olejem w aerozolu łożyskowanie osi przedniej na ramie (18/2).
- Nasmarować smarem uniwersalnym segment zębaty (19/1) i zębnik w przekładni kierowniczej.
- Nasmarować smarem uniwersalnym łożyska rolkowe (17/1) i piastę na osi przedniej (20/1) i tylnej (20/2).

- Punkty obrotowe i łożyskowane: Smarowanie wszystkich ruchomych punktów obrotowych i łożyskowanych.

10.3 Wymiana kół

Wymiany kół można dokonywać tylko na poziomym i stabilnym podłożu.

1. Ustawić traktorek ogrodowy w odpowiednim miejscu, wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki zapłonowej.
2. Do końca wcisnąć pedał hamulca (03/1) i zablokować go za pomocą dźwigni ustalającej (03/2).
3. Zabezpieczyć traktorek przed przemieszczeniem, podkładając odpowiednie kliny. Kliny należy podkładać po niepodnoszonej stronie.
4. Traktorek ogrodowy należy podnosić odpowiednim narzędziem do podnoszenia (np. nożycowym podnośnikiem samochodowym) umieszczonym po stronie, po której ma być wymieniane koło. Traktorek należy podnieść na tyle, aby wymieniane koło mogło się swobodnie obracać.

Uwaga! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.

Podczas podnoszenia należy uważać na to, aby nie wygiąć żadnych elementów traktorka.



WSKAZÓWKA

Przed smarowaniem osi i łożysk należy zdemontować przednie i tylne koła.

Podnośnik należy podkładać wyłącznie pod stabilne elementy metalowe.

5. Zabezpieczyć traktorek ogrodowy na elemencie nośnym podwozia za pomocą stabilnej podkładki (np. kantówki) w taki sposób, aby w przypadku zsunienia lub przewrócenia się podnośnika traktorek nie spadł w dół.
6. Zdjąć kołpak ochronny (16/1).
7. Wyjąć podkładkę zabezpieczającą za pomocą śrubokręta (16/2). Odłożyć podkładkę zabezpieczającą w miejsce, w którym nie zgubi się.
8. Zdjąć podkładkę (16/3).
9. Zdjąć koło z osi.
Wskazówka: Przy zdejmowaniu tylnych kół z osi należy uważać na to, aby nie zgubić wpustów!
10. Przed ponownym zamontowaniem koła oczyścić oś i otwór w kole i nasmarować je smarem wielozadaniowym.
11. Nałożyć koło na oś.
Wskazówka: Podczas osadzania tylnych kół rowki wpustu pasowanego i tylnego koła muszą być wzajemnie ustawione w taki sposób, aby można było łatwo wsunąć wpust.
12. Nałożyć na oś podkładkę.
13. Wcisnąć podkładkę zabezpieczającą do rowka na osi. W przypadku ewentualnego korzystania ze szczyptec należy uważać na to, aby nie uszkodzić nimi osi.
14. Nałożyć na oś kołpak ochronny.
15. Zabrać podkładkę zabezpieczającą traktorek przed opadnięciem w dół i ostrożnie opuścić traktorek na ziemię przy pomocy podnośnika.

10.4 Akumulator rozruchowy

W zakresie dostawy traktorka ogrodowego nie ma prostownika służącego do ładowania akumulatora rozruchowego.

Dokładne oznaczenie akumulatora: patrz skrzynka na akumulator. Akumulator rozruchowy znajduje się pod pokrywą silnika.

Akumulator rozruchowy jest już fabrycznie naładowany.

Zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się z akumulatorem rozruchowym!

W celu uniknięcia zagrożeń wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z akumulatorem należy stosować się do poniższych punktów!

- Akumulatora rozruchowego nie wolno przechowywać i podgrzewać w bezpośrednim sąsiedztwie źródeł otwartego ognia. Nie wolno go również kłaść na elementach grzejnych. Ryzyko wybuchu.
- Akumulator rozruchowy należy przechowywać zimą w chłodnym i suchym pomieszczeniu (10 – 15°C). W trakcie jego przechowywania należy unikać temperatur poniżej temperatury zamarzania.
- Należy unikać przechowywania akumulatora rozruchowego przez dłuższy czas w nienależadowanym stanie. Jeżeli akumulator rozruchowy nie był używany przez dłuższy czas, należy go naładować odpowiednim prostownikiem.
- Należy uważać na to, aby nie zniszczyć akumulatora rozruchowego. Elektrolit (kwas siarkowy) powoduje oparzenia na skórze i odzieży – natychmiast przemyć dużą ilością wody.
- Akumulator rozruchowy należy utrzymywać w czystym stanie. Do przecierania używać wyłącznie suchej szmatki. Nie stosować wody, benzyny, rozcieńczalnika lub podobnych środków!
- Zaciski przyłączeniowe należy utrzymywać w czystym stanie i smarować je specjalnym smarem do zacisków.
- Zacisków przyłączeniowych nie wolno zwierać.

Ładowanie akumulatora rozruchowego

Ładowanie akumulatora jest konieczne:

- Przed złożeniem na magazyn przed zimową przerwą w pracy.
- W przypadku dłuższej przerwy w pracy urządzenia (ponad 3 miesiące).

**OSTRZEŻENIE!****Zagrożenie w wyniku nieprawidłowego ładowania akumulatora!**

Prąd ładujący prostownika nie może przekraczać wartości 5 A, a napięcie ładujące powinno wynosić maks. 14,4 V. Przy wyższym napięciu ładującym należy liczyć się z ryzykiem wybuchu akumulatora rozruchowego!

Przed pracami przy akumulatorze należy zawsze wyciągnąć kluczyk ze stacyjki zapłonowej.

Zalecamy ładowanie tego bezobsługowego i gazoszczelnego akumulatora przy pomocy specjalnie przeznaczonego do tego celu prostownika (do kupienia w specjalistycznych sklepach).

Przed ładowaniem akumulatora należy zapoznać się z instrukcją obsługi producenta prostownika.

**OSTROŻNIE!****Ryzyko zwarcia!**

Aby uniknąć zwarcia, należy zawsze w pierwszej kolejności odłączyć od akumulatora kabel minusowy (-). Należy go również podłączyć na końcu!

Przed pracami przy akumulatorze należy zawsze wyciągać kluczyk ze stacyjki zapłonowej!

1. Wyciągnąć kluczyk zapłonowy (05).
2. Otworzyć pokrywę silnika.
3. Połączyć klemy prostownika z zaciskami przyłączeniowymi akumulatora.

**WSKAZÓWKA**

Pamiętać o prawidłowym podłączaniu biegunów:

- Czerwona klema = biegun dodatni (+)
- Czarna klema = biegun minusowy (-)

4. Podłączyć prostownik do zasilania sieciowego i włączyć go.

10.5 Demontaż przyrządu tnącego

Przyrząd mocujący należy zdemontować, aby móc korzystać z traktorka przy pracach zimowych oraz w przypadku wymiany paska klinowego.

1. Skrócić przednie koła (29/1) do oporu w lewo.

2. Usunąć kosz na trawę (30/1).
3. Wymontować kanał wyrzutowy (15/2).
4. Odkręcić śrubę z łbem walcowym (31/1) uchwyty kanału o 5–6 obrotów.
5. Opuścić zespół tnący (32/1) za pomocą dźwigni regulacji wysokości koszenia (32/2) do najniższego położenia.
6. Odczepić sprężyną naciągową (33/1) na zespół tnącym.
7. Ponownie ustawić zespół tnący (34/1) za pomocą dźwigni regulacji wysokości koszenia (34/2) w najwyższym położeniu.
8. Zdjąć kanał na pasek klinowy (35/1) (35/a).
9. Zdjąć pasek klinowy (36/1) z koła pasowego silnika.
10. Ponownie opuścić zespół tnący (32/1) za pomocą dźwigni regulacji wysokości koszenia (32/2) do najniższego położenia.
11. Usunąć kołki zabezpieczające (4 szt.) (38/1) na pałkach mocujących zespołu tnącego.
12. Zdjąć pałki mocujące przez sworznie (38).
13. Wyciągnąć zespół tnący w prawo do kierunku jazdy.

10.6 Wymiana paska klinowego

1. Odkręcić nakrętki zabezpieczające (6 szt.) (21/1).
2. Zdjąć kanał na pasek klinowy (22/1).
3. Odczepić prawą osłonę (23/1) zespołu tnącego i usunąć.
4. Odczepić lewą osłonę (24/1) zespołu tnącego i usunąć.
5. Nieco odkręcić śrubę (25/1) na rolce napinającej (25/2), aż będzie można wyciągnąć pasek klinowy (25/3).
6. Wyjąć pasek klinowy.

**WSKAZÓWKA**

Prowadzenie i położenie paska klinowego zależą od danego typu urządzenia. Należy stosować się do naklejki ze wskazówkami umieszczonej na przyrządzie tnącym.

Zakładanie nowego paska klinowego

1. Nałożyć pasek klinowy wokół lekko poluzowanej rolki napinającej i ponownie przykręcić rolkę (27, 28).
2. Założyć pasek klinowy zgodnie z kolejnością (27/a – d, 28/a – d) wokół rolek, zwracając

uwagę na prowadzenie i położenie paska klinowego.

11 PRZECHOWYWANIE

Traktorek ogrodowy należy przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed warunkami pogodowymi, w szczególności przed wilgocią, deszczem i dłuższym bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

W żadnym wypadku nie wolno przechowywać traktora z napełnionym paliwem zbiornikiem wewnątrz budynku, w którym opary paliwa mogłyby mieć kontakt z otwartym źródłem ognia lub iskrami. Traktorek należy przechowywać wyłącznie w pomieszczeniach przeznaczonych do parkowania pojazdów silnikowych.

W przypadku dłuższych okresów magazynowania, np. na okres zimy, unikać w miarę możliwości pozostawiania traktorka ogrodowego z pełnym zbiornikiem paliwa. Może dojść do ulatniania się paliwa.

Przed długookresową przerwą w eksploatacji należy spuścić paliwo ze zbiornika i gaźnika, aby zapobiec odkładaniu się osadów, a tym samym

problemom z uruchomieniem silnika. Więcej informacji na ten temat można uzyskać wyspecjalizowany punkcie serwisowym.

12 POMOC W PRZYPADKU USTEREK



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo skaleczenia

Poruszające się części urządzenia o ostrych krawędziach mogą spowodować obrażenia.

- Podczas wykonywania prac związanych z konserwacją, pielęgnacją i czyszczeniem należy zawsze nosić rękawice ochronne!



WSKAZÓWKA

W przypadku zakłóceń, które nie zostały wymienione w tej tabeli, lub takich, których nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Silnik nie uruchamia się.	Brak paliwa.	Napełnić zbiornik; sprawdzić odpowiednie działanie zbiornika; sprawdzić filtr paliwa.
	Niewłaściwe, zanieczyszczone lub stare paliwo w zbiorniku.	Należy zawsze używać świeżego paliwa z czystych zbiorników; oczyścić gaźnik (warsztat obsługowo-naprawczy).
	Zanieczyszczony filtr powietrza.	Przeczyszczyć filtr powietrza (patrz instrukcja obsługi producenta silnika).
	Brak iskry zapłonowej.	Przeczyszczyć świecę zapłonową, w razie potrzeby zamontować nową świecę, sprawdzić kable zapłonowe, sprawdzić układ zapłonu (warsztat obsługowo-naprawczy).
	W wyniku kilkukrotnych prób rozruchu za dużo paliwa w komorze spalania silnika.	Wykręcić i osuszyć świecę zapłonową.
Nie działa rozrusznik.	Rozładowany akumulator rozruchowy.	Naładować akumulator.
	Nie działa wyłącznik bezpieczeństwa przy fotelu kierowcy.	Zająć prawidłową pozycję na fotelu kierowcy; uszkodzony wyłącznik.
	Nie działa wyłącznik bezpieczeństwa w pedale hamulca.	Wcisnąć do oporu pedał hamulca.
	Załączony zespół tnący.	Wyłączyć zespół tnący.

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
	Bezpiecznik na kablu (+) akumulatora rozruchowego.	Sprawdzić bezpiecznik, w razie potrzeby wymienić.
Spadająca moc silnika.	Za wysoka lub zbyt wilgotna trawa.	Skorygować wysokość koszenia; zapewnić wolną przestrzeń do pracy zespołu tnącego cofając trochę kosiarkę.
	Zapchany kanał wyrzutowy/zespół tnący.	Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki zapłonowej! Oczyszczyć kanał wyrzutowy/zespół tnący.
	Zanieczyszczony filtr powietrza.	Przeczyszczyć filtr powietrza (patrz instrukcja obsługi producenta silnika).
	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika.	Zlecić sprawdzenie ustawienia (warsztat obsługowo-naprawczy).
	Mocno zużyty nóż.	Wymienić nóż (warsztat obsługowo-naprawczy).
	Za duża prędkość jazdy.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
Kosiarka mocno wibruje.	Zespół tnący jest uszkodzony.	Sprawdzić zespół tnący (warsztat obsługowo-naprawczy).
Traktorek ogrodowy nie rusza.	W przypadku napędu hydrostatycznego: brak napędu jazdy.	Przestawić dźwignię obejścia do położenia pracy (patrz <i>Rozdział 7.3 "Przemieszczanie traktorka ogrodowego"</i> , strona 206).
Nierówne koszenie.	Zużyte lub nieostre noże.	Wymienić lub naostrzyć noże. Wyważyć naostrzone noże (warsztat obsługowo-naprawczy)!
	Nieprawidłowa wysokość koszenia.	Skorygować wysokość koszenia.
	Za niskie obroty silnika.	Ustawić maksymalne obroty silnika.
	Za duża prędkość jazdy.	Zredukować prędkość jazdy.
	Różne ciśnienie w oponach.	Napompować do uzyskania prawidłowej wartości ciśnienia powietrza. Odczytać na oponie prawidłowe wartości ciśnienia powietrza.
Kosz na trawę nie napędza się.	Za nisko ustawiona wysokość koszenia.	Skorygować wysokość koszenia.
	Trawa jest wilgotna – jest za ciężka do przenoszenia za pomocą strumienia powietrza.	Przesunąć operację koszenia, dopóki powierzchnia trawnika nie wyschnie.
	Mocno zużyty nóż.	Wymienić nóż. (punkt serwisowy)
	Za wysoka trawa.	2-krotnie skosić trawę:
		■ 1. przejście: maks. wysokość koszenia

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
		■ 2. przejście: żądana wysokość koszenia.
	Zatkany worek z tkaniny – brak przepływu powietrza.	Oczyszczyć worek z tkaniny.
	Zanieczyszczony kanał wyrzutowy/zespół tnący.	Oczyszczyć kanał wyrzutowy/zespół tnący.
Nie działa wskaźnik napęnlennia.	Resztki z koszenia na dźwigni wskaźnika napęnlennia.	Usunąć resztki z koszenia z dźwigni wskaźnika napęnlennia. Następnie sprawdzić swobodę ruchu.
Napęd trakcyjny, hamulec, sprzęgło i zespół tnący.		Wszelkie prace serwisowe w zakresie powyższych podzespołów należy wykonywać wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym!

13 GWARANCJA

Ewentualne wady materiałowe lub produkcyjne w urządzeniu usuwamy przed upływem ustawowego okresu przedawnienia roszczeń z tytułu rękojmi za wady fizyczne, dokonując wedle naszego uznania naprawy lub wymiany produktu. Okres przedawnienia ustalany jest zgodnie z prawem obowiązującym w kraju, w którym produkt został zakupiony.

Gwarancja obowiązuje tylko w przypadku:

- zastosowania się do treści niniejszej instrukcji obsługi
- prawidłowego postępowania,
- stosowania oryginalnych części zamiennych.

Gwarancja wygasa w przypadku:

- samodzielnych prób naprawy,
- samodzielnych zmian technicznych,
- zastosowania niezgodnie z przeznaczeniem.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń lakieru spowodowanych zwykłym zużyciem
- części zużywalnych, oznaczonych na wykazie części zamiennych ramką xxxxxx (x).
- silników spalinowych (w tym przypadku obowiązują oddzielne warunki gwarancji ustalone przez producenta)

Okres gwarancji rozpoczyna się od momentu nabycia przez pierwszego użytkownika końcowego. Decydujące znaczenie ma tutaj data dokumentu zakupu. Należy zwrócić się do dystrybutora lub najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego, przedkładając niniejszą deklarację gwarancyjną oraz dowód zakupu. Niniejsza deklaracja nie narusza ustawowych roszczeń nabywcy w stosunku do sprzedawcy z tytułu wad.